

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології

Кафедра німецької філології та перекладу



Сьомий міжнародний
науковий форум

***СУЧАСНА ІНОЗЕМНА ФІЛОЛОГІЯ:
ДОСЛІДНИЦЬКИЙ ПОТЕНЦІАЛ
ТЕЗИ ДОПОВІДЕЙ***

Ч. I (А-Л)

ХАРКІВ - 2016

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна
Факультет іноземних мов
Кафедра англійської філології
Кафедра німецької філології та перекладу

**Сьомий міжнародний
науковий форум**

***СУЧАСНА ІНОЗЕМНА ФІЛОЛОГІЯ: ДОСЛІДНИЦЬКИЙ
ПОТЕНЦІАЛ
ТЕЗИ ДОПОВІДЕЙ***

Ч. I (А-Л)

ХАРКІВ - 2016

УДК 811.1/2(08)

ББК 81.2я43

С 91

*Рекомендовано до друку рішенням ученої ради факультету іноземних мов
Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна
Протокол № 9 від 21 жовтня 2016 р.*

Головний редактор: Самохіна В. О., академік АН ВО України, д. філол. наук, проф., зав. кафедри англійської філології

Заступники головного редактору:

Оніщенко Н. А., заступник декана факультету іноземних мов з наукової роботи, к. філол. н., доц. кафедри німецької філології та перекладу

Легейда А. В., к. філол. н., доц. кафедри англійської філології

Редакційна колегія: Бондаренко Є. В., д. філол. н., проф.; Морозова О. І., д. філол. н., проф.; Солощук Л. В., д. філол. н., проф.; Безугла Л. Р., д. філол. н., проф.; Малая О. Ю., к. філол. н., доц.; Нефьодова О. Д., к. філол. н., доц.; Пшеничних А. М., к. філол. н., доц.; Матюхіна Ю. В., к. філол. н., доц.; Кукушкін В. В. к. філол. н., доц.; Лобова О. К., к. філол. н., доц.; Котов М. В., к. філол. н., доц.; Котова І. А., викл.; Найдіна Є. С., викл.; Клименко Ю. В., викл.; Ковалевська Я. Л., викл.; Тарасова С. О., викл.; Скриннік Ю. С., викл.

С 91 Сьомий міжнародний науковий форум. Сучасна іноземна філологія: дослідницький потенціал. Тези доповідей у 2-х ч. / За ред. проф. В. О. Самохіної. – Х. : Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2016. – 160 с.

ISBN 978-966-623-285-364-3 (ч. I)

Збірник присвячений проблемам вивчення германських мов, а також актуальним питанням зарубіжної літератури та класичної філології. Наукова проблематика збірника представлена різноманітністю сучасних напрямків і парадигм: когнітивної лінгвістики, теорії дискурсу, функціонально-комунікативної лінгвістики, лінгвокультурології, лінгводидактики, лінгвістики тексту.

Для філологів, фахівців у галузі лінгвістики і методики викладання германських та романських мов, зарубіжної літератури та класичної філології, літературознавства, викладачів, здобувачів та аспірантів.

УДК 811.1/2(08)

ББК 81.2я43

С 91

© ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2016

© Колектив авторів, 2016

ISBN 978-966-623-285-364-3 (ч. I)

Гридасова О. І.	
КІНОДИСКУРС ЯК ОБ'ЄКТ ЛІНГВІСТИЧНОГО ВИВЧЕННЯ.....	
Гужва О. О.	49
ХУДОЖНІЙ ДИСКУРС ЯК КОМУНІКАТИВНИЙ ПРОСТІР ДЛЯ ІДЕАЛІЗОВАНОЇ ОСОБИСТОСТІ.....	
Гусєва П. Т.	51
КОМПЕТЕНТНІСНИЙ ПІДХІД І НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....	
Дмитренко Ю. А.	53
РЕКЛАМНАЯ КОММУНІКАЦІЯ: ПОМЕХИ ВОСПРІЯТТЯ І ПУТІ ІХ УСТРАНЕННЯ.....	
Дмитрук Л. А.	55
МІСЦЕ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У КОМУНІКАТИВНОМУ ПРОСТОРІ...	
Ейгер Г. В.	57
ЮМОРІСТИЧЕСКОЕ СОБЫТИЕ КАК РЕЧЕВОЙ АКТ В КОНТЕКСТЕ СМЕХОВОЙ КУЛЬТУРЫ.....	
Єфименко В. А.	60
СУЧАСНІ ПІДХОДИ ДО АНАЛІЗУ КІНОНАРАТИВІВ.....	
Zvyeryeva O.	64
TO THE QUESTION OF LANGUAGE-TO-TERRITORY MAPPING IN THE POSTCOLONIAL WORLD.....	
Іванотчак Н. І.	66
ДЕТЕРМІНАНТИ ЕМПАТІЇ В ЕКСПРЕСИВАХ.....	
Infante Carrillo G.	68
ANÁLISIS NARRATIVO DE PEDRO PÁRAMO.....	
Кабірі М. Х.	70
САМОПРЕЗЕНТАЦІЯ В СИСТЕМІ СТРАТЕГІЙ АНГЛОМОВНОГО ДИСКУРСУ: АЛГОРИТМ АНАЛІЗУ.....	
Кайсіна Д. М.	72

– *Este que le habló oía bien* [1, p. 17].

Este último ejemplo, el lector puede anticipar que Abundio efectivamente estaba ya muerto cuando tuvo su encuentro con Juan Preciado, pues con el relato de Doña Eduvigis Dyada sobre la desgracia de Abundio al quedarse sordo y mudo, la única explicación es que estaba muerto. Por otro lado, el tiempo en que se sitúa la acción es un tiempo mítico, pues, los personajes son almas en pena, no son seres terrenales.

El lugar donde está situada la historia se aprecia claramente que el lugar es ficticio, sin embargo, las descripciones de los paisajes tienen rasgos de México. Aquí podemos reflexionar dos cosas, uno, que Juan Rulfo sitúa la historia dentro del territorio nacional, pero los nombres de los pueblos son ficticios. Dos, el Juan Rulfo “el fotógrafo” conocedor del territorio nacional es muy probable que se inspiró de los tantos lugares que ha ido a contemplar o a fotografiar, para crear un ambiente mexicano-prehispánico.

Bibliografía

1. Rulfo J. Pedro Páramo y El Llano en llamas / Juan Rulfo. – Barcelona : Planeta, 1985. – 222 p.

САМОПРЕЗЕНТАЦІЯ В СИСТЕМІ СТРАТЕГІЙ АНГЛОМОВНОГО ДИСКУРСУ: АЛГОРИТМ АНАЛІЗУ

Кабірі М. Х. (Харків)

Аналіз дискурсивних стратегій постає актуальним у сучасних лінгвістичних розвідках. У термінах когнітивно-комунікативного (дискурсологічного) підходу стратегію визначають як діяльнісний намір суб'єкта, скерований на досягнення діяльнісних (позамовленнєвих) цілей та сформований на основі спільного колективного знання про способи поведінки у суспільстві; оцінювання наміру як такого, що є адекватним досягненню бажаних соціально значущих цілей спілкування в його окремий конкретний момент; реалізацію наміру за допомогою вербальних засобів; осмислення цієї реалізації усіма учасниками взаємодії (І.Є. Фролова).

У структурі дискурсивної стратегії виокремлюють такі ієрархічно впорядковані складники як глобальна, локальна, мовленнєва стратегії (Т.А. ван Дейк) (далі йдуть тактики, прийоми та засоби). Когнітивне підґрунтя глобальної стратегії складає стереотип, в основі локальних стратегій лежать стереотипи (стереотипи-уявлення та стереотипи поведінки), мовленнєві стратегії ґрунтуються на стереотипах мовленнєвої поведінки (І.Є. Фролова).

Об'єктом нашого дослідження є стратегія самопрезентації, яку розуміємо як намір мовця ідентифікувати себе як особистість і водночас представника соціуму, використовуючи вербальні засоби. Ця стратегія не здатна до «управління дискурсом» (Т.А. ван Дейк), не володіє дискурсотвірною спроможністю, а отже не може бути потрактована як глобальна стратегія дискурсу. У той же час, самопрезентація не кореспондує із типовими моделями використання мови в певних типових ситуаціях, культурно-специфічними сценаріями вербальної поведінки (ЯКЩО ХОЧЕШ ЗРОБИТИ ЩОСЬ, РОБИ ЦЕ ТАК), негласними правилами, котрі вказують суб'єктам «як розмовляти з іншими» (А. Вежбицька), тому її не можна схарактеризувати як мовленнєву стратегію.

Це дає нам підстави стверджувати, що самопрезентація постає як локальна стратегія англomовного дискурсу; вона підпорядковується одній чи більше глобальним стратегіям та конкретизується в низці мовленнєвих стратегій.

Для з'ясування ієрархічно вищих/нижчих структурних елементів (глобальних/мовленнєвих стратегій), з якими локальна стратегія самопрезентації пов'язана в дискурсі, розроблено дослідницьку модель аналізу – алгоритм дій, скерованих на досягнення цієї мети.

Першим етапом дослідження стало теоретичне обґрунтування суті самопрезентації та з'ясування її позиції в системі та структурі дискурсивних стратегій.

Другим етапом було формування бази прикладів: добору ілюстративного матеріалу з англomовних ігрових кінотворів. Цей добір здійснювався на основі

встановлення відповідності певного висловлення одній з пропозиційних схем ідентифікаційного фрейму (С.А. Жаботинська) та визначення на цій підставі висловлення як самопрезентеми, тобто реалізації стратегії самопрезентації.

На *третьому* етапі самопрезентеми класифікуються за параметром комунікативної (мовленнєвої) мети, яку вони реалізують. Як результат, з'ясовується перелік мовленнєвих стратегій самопрезентації; до того ж встановлюються кореляції між цими стратегіями, типами самопрезентем і пропозиційними схемами, по яких будуються ці самопрезентеми.

На *четвертому* етапі у фокус уваги потрапляє здатність стратегії самопрезентації вирішувати локальні завдання вирішення того чи іншого глобального завдання, тобто підпорядковуватися тій чи іншій глобальній стратегії дискурсу.

Послідовне вирішення перелічених завдань дозволяє, на наш погляд, надати характеристику дискурсивній стратегії самопрезентації з позицій когнітивно-комунікативного аналізу.

СТРУКТУРНО-СМИСЛОВІ КОМПОНЕНТИ ІДЕАЦІЙНИХ ПРОМОВ

Кайсіна Д. М. (Харків)

Вводячи до понятійної системи лінгвістики поняття *ідеації*, ми тлумачимо його як формулювання й сприйняття ідеї у процесі комунікативної взаємодії. Об'єктом ідеації є ідея як думка, втілена вербальними та/або невербальними засобами комунікації, а суб'єктами – ідеатор (мовець) та реципієнти. Суб'єкти здійснюють особливий тип когнітивно-комунікативної діяльності, пов'язаної із вербальним/невербальним втіленням, інтерпретацією й оцінюванням ідеї як релевантної (цінної) / нерелевантної.

Матеріалом дослідження є відеозаписи виступів учасників TED конференцій (<https://www.ted.com/>). Ці виступи розглядаємо як ідеаційні промови. *Ідеаційна промова* є структурованим й обмеженим часовими рамками мовленням ідеатора